

Amtsblatt der Europäischen Union

C 7



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

61. Jahrgang

10. Januar 2018

Inhalt

II Mitteilungen

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2018/C 7/01	Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss (Sache M.8664 — WME IMG/Perform/PIMGSA) ⁽¹⁾	1
-------------	--	---

IV Informationen

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2018/C 7/02	Euro-Wechselkurs	2
2018/C 7/03	Erläuterungen zur Kombinierten Nomenklatur der Europäischen Union	3

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

2018/C 7/04	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	9
2018/C 7/05	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	9

DE

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR.

2018/C 7/06	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	10
2018/C 7/07	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	10
2018/C 7/08	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	11
2018/C 7/09	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	11
2018/C 7/10	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	12
2018/C 7/11	Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien	12

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN
DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss**(Sache M.8664 — WME IMG/Perform/PIMGSA)****(Text von Bedeutung für den EWR)**

(2018/C 7/01)

Am 15. Dezember 2017 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates⁽¹⁾ entschieden, keine Einwände gegen den oben genannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Binnenmarkt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden EU-Websites veröffentlicht:

- der Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
- der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=de>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32017M8664 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.

IV

(Informationen)

INFORMATIONEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN
STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾

9. Januar 2018

(2018/C 7/02)

1 Euro =

Währung	Kurs	Währung	Kurs		
USD	US-Dollar	1,1932	CAD	Kanadischer Dollar	1,4826
JPY	Japanischer Yen	134,31	HKD	Hongkong-Dollar	9,3323
DKK	Dänische Krone	7,4469	NZD	Neuseeländischer Dollar	1,6601
GBP	Pfund Sterling	0,88270	SGD	Singapur-Dollar	1,5932
SEK	Schwedische Krone	9,8288	KRW	Südkoreanischer Won	1 274,81
CHF	Schweizer Franken	1,1727	ZAR	Südafrikanischer Rand	14,7340
ISK	Isländische Krone		CNY	Chinesischer Renminbi Yuan	7,7865
NOK	Norwegische Krone	9,6715	HRK	Kroatische Kuna	7,4475
BGN	Bulgarischer Lew	1,9558	IDR	Indonesische Rupiah	16 038,99
CZK	Tschechische Krone	25,535	MYR	Malaysischer Ringgit	4,7841
HUF	Ungarischer Forint	309,36	PHP	Philippinischer Peso	59,994
PLN	Polnischer Zloty	4,1795	RUB	Russischer Rubel	68,0535
RON	Rumänischer Leu	4,6530	THB	Thailändischer Baht	38,481
TRY	Türkische Lira	4,4843	BRL	Brasilianischer Real	3,8571
AUD	Australischer Dollar	1,5242	MXN	Mexikanischer Peso	22,9311
			INR	Indische Rupie	76,0215

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.

Erläuterungen zur Kombinierten Nomenklatur der Europäischen Union

(2018/C 7/03)

Gemäß Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a der Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates ⁽¹⁾ werden die Erläuterungen zur Kombinierten Nomenklatur der Europäischen Union ⁽²⁾ wie folgt geändert:

Auf Seite 125 erhält die Erläuterung zu den Unterpositionen „**2710 19 11 bis 2710 19 29 mittelschwere Öle**“ folgende Fassung:

„2710 19 11 mittelschwere Öle

bis

2710 19 29

Siehe die Zusätzliche Anmerkung 2 c) zu Kapitel 27.

Leuchtöl (Kerosin) wird für eine Vielzahl verschiedener Zwecke verwendet, z. B. als Treibstoff für Flugzeugtriebwerke oder zum Heizen.

Leuchtöl (Kerosin) ist ein mittelschweres Öl mit einem Siedebereich nach EN ISO 3405 (entspricht ASTM D 86), der bei etwa 130 °C bis 320 °C liegt.

Die dieser Erläuterung beigefügten Abbildungen enthalten beispielhaft Chromatogramme einer Produktkategorie, die in jeweils eine der drei betreffenden Unterpositionen eingereiht werden kann.“

Auf Seite 125 erhält die Erläuterung zur Unterposition „**2710 19 21 Flugturbinenkraftstoff**“ folgende Fassung:

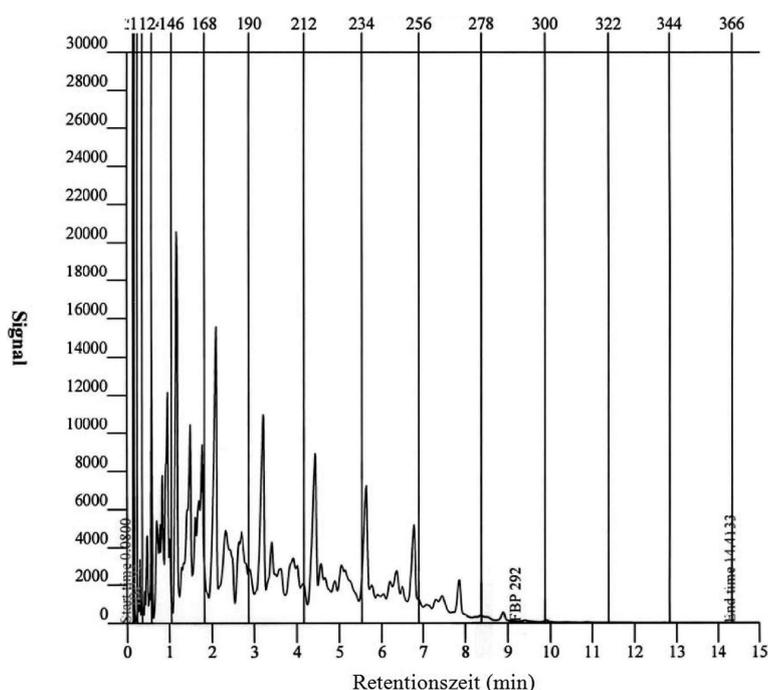
„2710 19 21 Flugturbinenkraftstoff

Hierher gehört Flugturbinenkraftstoff vom Typ Kerosin. Derartiger Flugturbinenkraftstoff erfüllt die Voraussetzungen der Zusätzlichen Anmerkung 2 c) zu Kapitel 27.

Das gaschromatografische Profil von Flugturbinenkraftstoff vom Typ Kerosin, z. B. des am häufigsten verwendeten Flugturbinenkraftstoffs Jet A-1, ist für ein durch Destillation von Rohöl und andere petrochemische Verfahren gewonnenes Öl typisch. Die Kettenlänge der Alkane beträgt 10 bis 18 Kohlenstoffatome. Der Aromatengehalt kann bis zu 25 RHT betragen. Der Flammpunkt nach ISO 13736 liegt im Allgemeinen über 38 °C. Der Gefrierpunkt übersteigt üblicherweise nicht – 40 °C.

Flugturbinenkraftstoff kann folgende Additive enthalten: Antioxidationsmittel, Rostschutzmittel, Frostschutzmittel, Markierungsfarbstoffe.

GASCHROMATOGRAPHISCHES PROFIL FÜR FLUGTURBINEN-KRAFTSTOFF TYP A-1 (Kerosin)
SimDis ASTM D 2887 extended (entspricht ISO 3924)



⁽¹⁾ Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates vom 23. Juli 1987 über die zolltarifliche und statistische Nomenklatur sowie den Gemeinsamen Zolltarif (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

⁽²⁾ ABl. C 76 vom 4.3.2015, S. 1.

EN ISO 3405 (entspricht ASTM D 86) Korrelation (STP 577) — Verteilung

aufgefangene Menge	Siedepunkt						
Vol.-%	°C	Vol.-%	°C	Vol.-%	°C	Vol.-%	°C
Siedebeginn	139,7	20,0	167,3	70,0	210,1	Sieende	260,7
5,0	153,0	30,0	174,3	80,0	221,5		
10,0	159,4	50,0	190,1	90,0	234,9		“

Auf Seite 127 erhält die Erläuterung zur Unterposition „2710 19 25 anderes“ folgende Fassung:

„2710 19 25 anderes

Hierher gehört anderes Leuchtöl (Kerosin) als Flugturbinenkraftstoff. Das Leuchtöl (Kerosin) dieser Unterposition erfüllt die Voraussetzungen der Zusätzlichen Anmerkung 2 c) zu Kapitel 27.

Das gaschromatografische Profil eines ‚anderen‘ Leuchtöls (Kerosins) ist für ein durch Destillation von Rohöl gewonnenes Öl typisch.

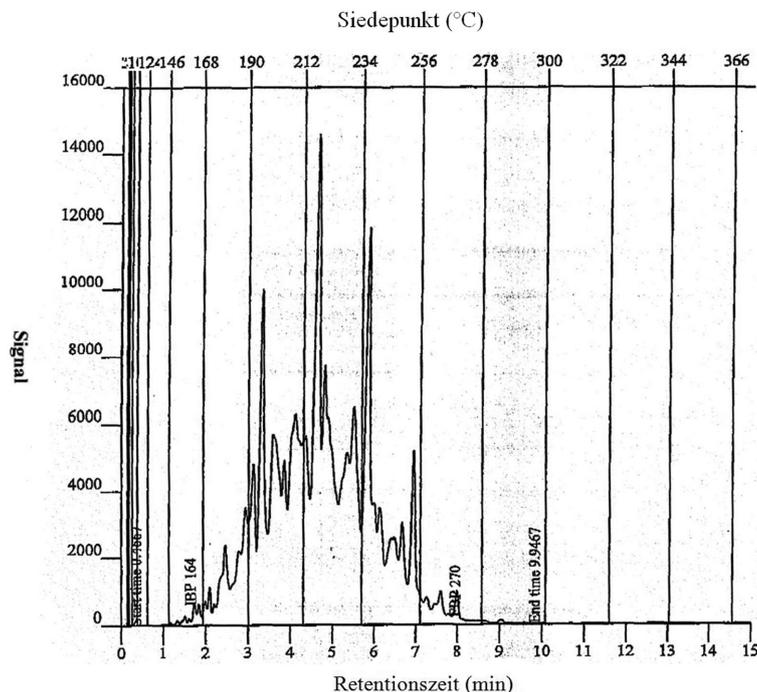
Hierher gehören auch:

- in Lampen verwendete Öle mit einem geringen Aromaten- und Olefingehalt zur Vermeidung von Rußbildung bei der Verbrennung;
- Öle mit einem engen Siedebereich und einem gaschromatografischen Profil, das nur einem Teil der nachstehenden gaschromatografischen Abbildung entspricht.

In einigen Fällen sind chemische Marker vorhanden.

Nicht hierher gehören Mischungen von Leuchtöl (Kerosin) mit anderen Mineralölen oder organischen Lösungsmitteln.

GASCHROMATOGRAPHISCHES PROFIL FÜR LEUCHTÖL (Kerosin) ANDERES ALS FLUGTURBINENKRAFTSTOFF SimDis ASTM D 2887 extended (entspricht ISO 3924)



EN ISO 3405 (entspricht ASTM D 86) Korrelation (STP 577) — Verteilung

aufgefangene Menge	Siedepunkt						
Vol.-%	°C	Vol.-%	°C	Vol.-%	°C	Vol.-%	°C
Siedebeginn	193,4	20,0	210,1	70,0	220,1	Sieende	247,3
5,0	201,8	30,0	211,4	80,0	223,4		
10,0	206,2	50,0	214,8	90,0	229,6		“

Auf Seite 129 erhält die Erläuterung zur Unterposition „2710 19 29 andere“ folgende Fassung:

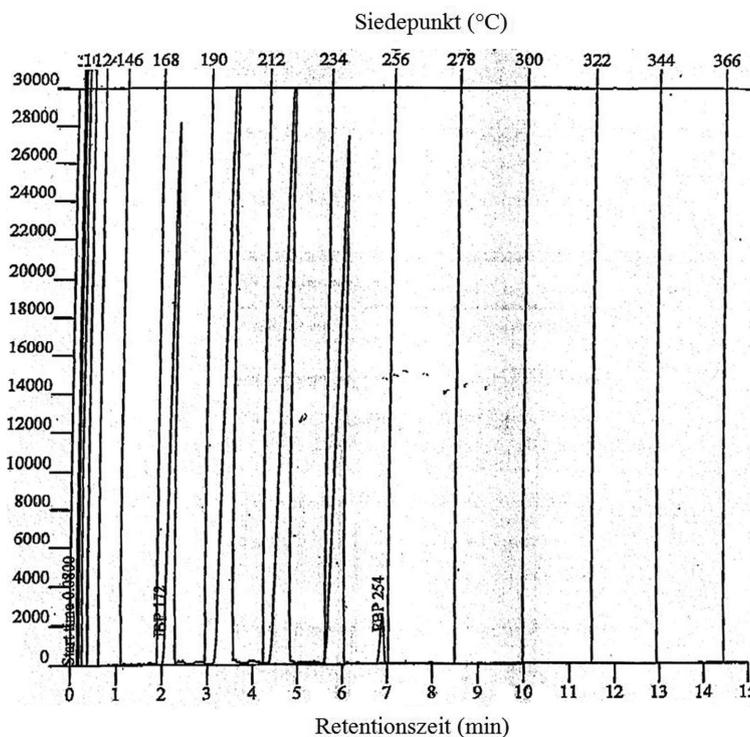
„2710 19 29 andere

Hierher gehören andere mittelschwere Öle als Leuchtöl (Kerosin) der Unterpositionen 2710 19 21 und 2710 19 25. Die Öle dieser Unterposition erfüllen die Voraussetzungen der Zusätzlichen Anmerkung 2 c) zu Kapitel 27.

Für gewöhnlich werden Erzeugnisse dieser Unterposition durch ein oder mehrere chemisch-physikalische Verfahren gewonnen, durch die die chemische Zusammensetzung dieser Erzeugnisse deutlich verändert werden kann, um sie für bestimmte industrielle Anwendungen geeignet zu machen. In bestimmten Fällen kann die bei diesen Erzeugnissen eingetretene Änderung der molekularen Zusammensetzung durch Gaschromatographie (GC) oder Simulierte Destillation (SimDis) festgestellt werden, wohingegen für andere Arten von Erzeugnissen genauere Verfahren zur Bestimmung erforderlich sind (z. B. Gaschromatographie mit Massenspektrometrie-Kopplung (GC-MS)).

Ein Beispiel für ein SimDis-Profil für diese Öle ist das von *n*-Paraffin (siehe unten):

GASCHROMATOGRAPHISCHES PROFIL FÜR *n*-PARAFFIN SimDis ASTM D 2887 Extended (entspricht ISO 3924)



Siedepunkt Verteilungstabelle — Prozent

aufgefangene Menge	Siedepunkt						
Gew.-%	°C	Gew.-%	°C	Gew.-%	°C	Gew.-%	°C
Siedebeginn	172,4	30,0	199,2	60,0	219,6	90,0	239,2
5,0	174,8	35,0	199,6	65,0	220,2	95,0	240,0
10,0	176,0	40,0	200,4	70,0	220,8	Siedende	254,4
15,0	188,2	45,0	200,8	75,0	221,8		
20,0	197,2	50,0	217,4	80,0	237,0		
25,0	198,4	55,0	218,8	85,0	238,2		

Ein weiteres Beispiel für Erzeugnisse dieser Unterposition sind solche, die in einem mehrstufigen Verfahren gewonnen werden, das Folgendes umfasst:

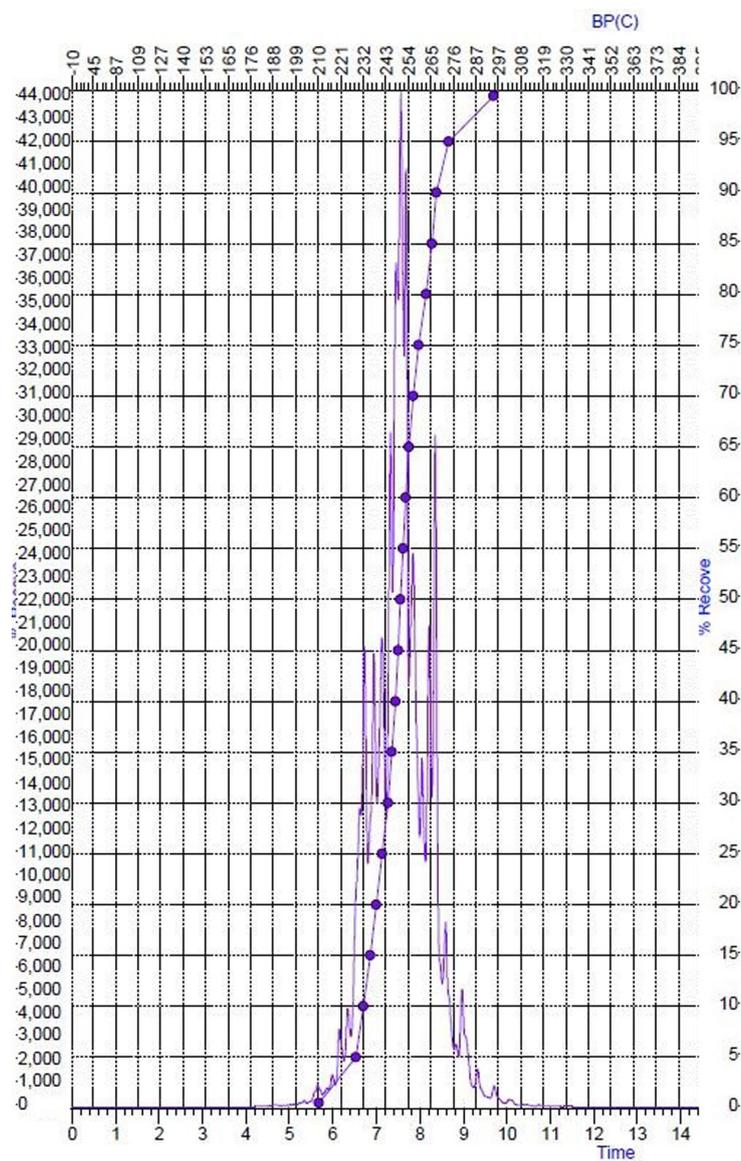
- Extraktion linearer Paraffine;

- Hydrierung der entparaffinierten Rückstandes;
- Fraktionierung durch Destillation des hydrierten und entparaffinierten Rückstandes bei Erzeugnissen mit kürzeren Kohlenstoffketten.

Diese Erzeugnisse bestehen aus vorwiegend verzweigten und cyclischen gesättigten Kohlenwasserstoffen mit einem Aromatengehalt von deutlich weniger als 1 %. Ein Beispiel für ein SimDis-Profil solcher Erzeugnisse ist weiter unten aufgeführt:

ASTM D 2887 Extended, entspricht ISO 3924

Siedepunkt (°C)



Retentionszeit (min.)

SimDis ASTM D 2887 Extended, entspricht ASTM D 86:

aufgefangene Menge	Siedepunkt						
Gew.-%	°C	Gew.-%	°C	Gew.-%	°C	Gew.-%	°C
Siedebeginn	234,2	30,0	241,1	70,0	246,5	Sieende	255,9
5,0	240,0	40,0	242,2	80,0	247,0		

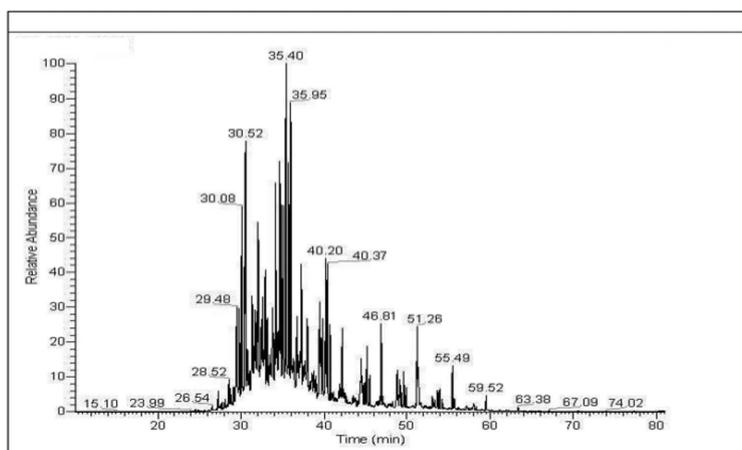
SimDis ASTM D 2887 Extended, entspricht ASTM D 86:

aufgefangene Menge	Siedepunkt						
Gew.-%	°C	Gew.-%	°C	Gew.-%	°C	Gew.-%	°C
10,0	240,9	50,0	243,4	90,0	250,8		
20,0	241,0	60,0	243,8	95,0	254,5		

Die Verwendung von Gaschromatographie mit Massenspektrometrie-Kopplung (GC-MS) kann ein Profil wie in dem unten angeführten Beispiel liefern:

X-Achse: Zeit (Minuten)

Y-Achse: relative Häufigkeit



GC-MS-Totalionenchromatogramm (TIC)

Dieses Profil wurde unter den folgenden experimentellen Bedingungen erhalten:

Säule	Zebtron ZB5-MS (oder ähnlich)
Säulenlänge	30 m
Innendurchmesser	0,25 mm
Filmdicke	0,25 µm
Massenbereich	35-600
Ionenquelle	250 °C
Startzeit	3 min
Splitverhältnis	1:60
Injektortemperatur	250 °C
Einspritzmenge	1 µL
Übertragungsleitung	275 °C

Säule	Zebtron ZB5-MS (oder ähnlich)
Temperaturprogramm:	
Anfangstemperatur	40 °C
Anlaufzeit	3 min
Heizrate 1	2,5 °C/min bis 270 °C
Gesamtdauer	10 min

Dieses Profil weist folgende Verteilung auf:

ANZAHL DER KOHLENSTOFFATOME						
	C10	C11	C12	C13	C14	GESAMT
<i>n</i> -Paraffine	0,1	0,6	4,8	1	0	6,5
Monomethylparaffine	0	1,5	14,2	15,7	1,8	33,2
Andere Isoparaffine	0	0,9	10,6	20,1	0,6	32,2
Cycloparaffine	0	1,2	6,1	16,3	0,3	24,0
Decalin	0,2	2	1,4	0,6	0	4,2
GESAMT	0,3	6,2	37,1	53,7	2,7	100“

INFORMATIONEN DER MITGLIEDSTAATEN

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/04)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	7.12.2017
Dauer	7.12.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Frankreich
Bestand oder Bestandsgruppe	RHG/124-
Art	Nordatlantik-Grenadier (<i>Macrourus berglax</i>)
Gebiet	Unionsgewässer und internationale Gewässer der Gebiete I, II und IV
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	47/TQ2285

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/05)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	9.12.2017
Dauer	9.12.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Deutschland
Bestand oder Bestandsgruppe	COD/N1GL14 und besondere Bedingungen COD/GRL1 und COD/GRL2
Art	Kabeljau (<i>Gadus morhua</i>)
Gebiet	Grönländische Gewässer von NAFO 1F und grönländische Gewässer von XIV
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	51/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/06)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	9.12.2017
Dauer	9.12.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Deutschland
Bestand oder Bestandsgruppe	SAN/2A3A4. und dazugehörige besondere Bedingungen OT1/*2A3A4, SAN/234_1R, SAN/234_2R, SAN/234_4, SAN/234_5R, SAN/234_6, SAN/234_7R, SAN/234_3R
Art	Sandaal und dazugehörige Beifänge (<i>Ammodytes</i> spp.)
Gebiet	Ila, IIIa und IV (Unionsgewässer)
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	49/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/07)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	9.12.2017
Dauer	9.12.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Deutschland
Bestand oder Bestandsgruppe	MAC/8C3411 und besondere Bedingung MAC/*08B.
Art	Makrele (<i>Scomber scombrus</i>)
Gebiet	VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (Unionsgewässer)
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	50/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/08)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	7.12.2017
Dauer	7.12.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Frankreich
Bestand oder Bestandsgruppe	HER/4AB. und besondere Bedingung HER/*4AB-C
Art	Hering (<i>Clupea harengus</i>)
Gebiet	Unionsgewässer und norwegische Gewässer von IV nördlich von 53° 30' N
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	48/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/09)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	12.12.2017
Dauer	12.12.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Irland
Bestand oder Bestandsgruppe	HER/6AS7BC
Art	Hering (<i>Clupea harengus</i>)
Gebiet	VIaS, VIIb, VIIc
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	52/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/10)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	6.11.2017
Dauer	6.11.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Frankreich
Bestand oder Bestandsgruppe	PLE/7FG.
Art	Scholle (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Gebiet	VII f und VII g
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	41/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

Angaben der Mitgliedstaaten zur Schließung von Fischereien

(2018/C 7/11)

Gemäß Artikel 35 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer Kontrollregelung der Union zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik ⁽¹⁾ wurde beschlossen, die Fischerei wie nachstehend beschrieben zu schließen:

Datum und Uhrzeit der Schließung	6.11.2017
Dauer	6.11.2017-31.12.2017
Mitgliedstaat	Frankreich
Bestand oder Bestandsgruppe	PLE/7HJK.
Art	Scholle (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Gebiet	VII h, VII j und VII k
Typ des betreffenden Fischereifahrzeugs	—
Laufende Nummer	42/TQ127

⁽¹⁾ ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.

ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE